



中华人民共和国国务院令

第15号

《楼堂馆所建设管理暂行条例》已经1988年7月26日国务院第十四次常务会议通过，现予发布施行。

总理 李 鹏

1988年9月22日

第一章 总 则

第一条 为了对楼堂馆所基本建设加强管理，控制楼堂馆所建设，制定本条例。

第二条 本条例所称楼堂馆所分为非经营性的和经营性的两类：

（一）非经营性的楼堂馆所包括：办公楼、会议室、大礼堂、招待所、展览馆、纪念馆、俱乐部、干休所、疗养院、有较高装饰的干部宿舍和干部病房以及各种种中为名的此类项目；

（二）经营性的楼堂馆所包括：旅游旅馆（含宾馆、饭店、下同）、涉外公寓、写字楼、游乐场以及其他经营性楼堂馆所项目。

第三条 属于经营性的旅游旅馆、公寓、写字楼，根据旅游事业发展需要，有计划地进行建设，除特殊批准的以外，主要建设一些中、低档档的项目。

第四条 下列建筑物，按当地一般民用建筑标准建设的按基本建设程序办理，高于当地一般民用建筑标准或者建设总投资3000万元以上（含3000万元，下同）的依照本条例的规定进行管理：

（一）文教、卫生、体育单位根据事业发展和业务需要建设的教学楼、档案馆、图书馆、资料楼、实验楼、影剧院、博物馆、科技馆、图书楼、排演场、文化站、体育馆；

（二）科研设计单位的业务用房；

（三）工矿企业建设的劳动保护用房、文化福利设施；

（四）商业服务业的旅馆、餐馆、商场、综合性商业服务楼；

（五）银行系统的储蓄网点；

（六）行政机关、群众团体的简易招待所、食堂兼礼堂。

第五条 本条例适用于机关、团体、全民所有制企事业单位。

第六条 楼堂馆所的建设必须经过严格的审批程序，经批准建设的楼堂馆所必须列入部门、地方基本建设计划。任何单位未经报批程序不得擅自建设，不得搞计划外工程。

第二章 楼堂馆所项目的审批

第七条 进行楼堂馆所建设，必须报批项目建议书和项目开工报告。

第八条 建设总投资3000万元以上的项目建议书，按下列程序审批：

（一）地方项目，由省、自治区、直辖市和计划单列市人

## 楼堂馆所建设管理暂行条例

民政府审查后，报国家计委审批；

（二）中央单位在北京地区建设的项目，由首都规划建设委员会审查后，报国家计委审批；

（三）中央单位在北京地区以外建设的项目，由主管部门审查，并经项目所在地的省、自治区、直辖市和计划单列市委同意见后，报国家计委审批；

（四）建设总投资2亿元以上（含2亿元，下同）的项目和建设总投资2亿元以下的某些项目，由国家计委提出审查意见报国务院审批。

第九条 建设总投资3000万元以下的项目建议书，按下列程序审批：

（一）中央各部委、各省、自治区、直辖市和计划单列市领导机关的建设项目（含与其他单位联合建设的项目和以其下属单位名义建设的项目），报国家计委审批，其中某些项目，由国家计委提出审查意见报国务院审批；

（二）前项以外的建设项目，按隶属关系分别由主管部门或者省、自治区、直辖市和计划单列市人民政府审批。

第十条 有行业归口部门的项目建议书，其项目建议书在报送审批前，必须经行业归口部门同意；中外合资、中外合作建设楼堂馆所项目，其项目建议书在报送审批前必须经对外经济贸易部门同意。

第十一条 楼堂馆所项目实行“先审计，后建设”的原则。项目开工报告必须按下列程序，经审计部门审计后方可报批：

（一）须经国务院或者国家计委审批的，由国家计委审计；

（二）须经主管部门或者省、自治区、直辖市和计划单列市人民政府审批的，由该主管部门或者省、自治区、直辖市计委审计。

第十二条 楼堂馆所项目的开工报告，按下列程序审批：

（一）建设总投资3000万元以下的项目，由国家计委每年7、8月份统一审查、平衡、汇总后报国务院审批；

（二）建设总投资3000万元以下的项目，按隶属关系分别由主管部门或者省、自治区、直辖市和计划单列市人民政府每年7、8月份统一审批，并报国家计委备案。国家计委对不同意见的项目，在收到备案文件两个月内提出处理意见；

（三）北京地区的项目，由首都规划建设委员会统一报国务院审批。

第十三条 军队的楼堂馆所项目按下列程序审批：

（一）在北京地区建设的项目，其项目建议书由军队主管部门征得首都规划建设委员会同意后，报中央军委审批。开工报告由首都规划建设委员会统一报国务院审批；

（二）在北京地区以外的项目，建设总投资3000万元以上的，其项目建议书和开工报告报中央军委审批；建设总投资3000万元以下的，其项目建议书和开工报告由军队主管部门审批。

第十四条 中外合资、中外合作的旅游旅馆项目（含建设总投资3000万元以下项目）的项目建议书、可行性研究报告和

开工报告由主管部门或者省、自治区、直辖市和计划单列市委送国家旅游局、对外经济贸易部审查后，报国家计委审批；其中建设总投资2亿元以上的项目建议书和开工报告，由国家计委报国务院审批。

第十五条 建设总投资是指该项目从筹建到投产所需要的全部建设资金，包括设计勘察费、征地拆迁费、设备配套费、内外装修费、设备用具费以及附属建筑投资等。采取分期建设的，建设总投资是各期建设投资的总和。

第十六条 新建、扩建大中型基本建设项目，需要建设楼堂馆所的，应当作为单项工程由主管部门或者省、自治区、直辖市和计划单列市计委审查核定建设规模、标准和投资额，在上报设计任务书或者可行性研究报告时一并审批。这部分单项工程投资包括在该项目总投资规模之内。

第十七条 经批准的项目楼堂馆所项目，建设时必须列入部门、地方的基本建设计划。

第十八条 对现有楼堂馆所提高标准，重新进行内外装修、增添设备，属于社会集团购买力范围内的，按隶属关系报财政部门审批。

第十九条 机关、团体不得建设经营性的楼堂馆所，也不得以其直属单位的名义或者其他名义建设经营性的楼堂馆所。

第二十条 楼堂馆所项目必须依据国家批准的文件进行规划、设计、施工、拨款，任何单位和个人不得擅自扩大建设规模，提高建设标准，增加投资概算。

第三章 楼堂馆所项目的建设资金

第二十一条 楼堂馆所项目的资金来源必须符合国家的有关规定。下列资金不得用于楼堂馆所项目建设：

（一）企业流动资金；

（二）企业生产发展资金；

（三）各类救济资金；

（四）扶贫资金；

（五）教育经费；

（六）其他专项资金。

第二十二条 需要由国家预算内投资安排楼堂馆所建设的，中央单位项目必须经国家计委批准，地方项目必须经省、自治区、直辖市和计划单列市计委批准。银行贷款按计划可以用于安排非生产的旅游旅馆、写字楼等经营性项目，非经营性的项目不得安排使用。

第二十三条 楼堂馆所的建设资金，必须存入中国人民建设银行，实行统一管理，其他银行不得办理楼堂馆所项目的资金拨付。

第二十四条 不得将全民所有制单位的资金转移到集体所有制单位，以集体所有制单位的名义兴建楼堂馆所；不得以资金购买或者以物资等换取集体所有制单位的楼堂馆所。

第二十五条 用自筹资金建设楼堂馆所的，按年度投资额的30％征收建筑税。

第四章 楼堂馆所项目的建设标准

第二十六条 楼堂馆所项目的建设必须贯彻厉行节约和经济实用的原则。

第二十七条 办公楼的建设标准按照国家计委关于行政办公楼建设标准的规定执行。

第二十八条 旅游旅馆的建设标准按照国家计委关于旅游旅馆建设标准的规定执行。

第二十九条 办公楼、旅游旅馆以外的楼堂馆所建设项目，在国家颁发建设标准之前，由审批部门在审批项目时确定建设标准。

第五章 监督与处罚

第三十条 各级审计、监察、银行、计划、统计部门，应当按照各自的职责，对楼堂馆所建设进行监督。

第三十一条 违反本条例，有下列行为之一的，给予主要负责人和直接责任者以经济处罚、行政处分：

（一）楼堂馆所项目未列入部门、地方基本建设计划或者开工报告尚未批准，擅自进行建设的；

（二）擅自提高建设标准的；

（三）挪用企业流动资金、生产发展资金、各类救济资金、扶贫资金、教育经费和其他专项资金进行楼堂馆所建设的；

（四）其他违反本条例的行为，造成经济损失的。

第三十二条 违反本条例，有下列行为之一的，全部或者部分没收建设项目，并给予主要负责人和直接责任者以经济处罚、行政处分：

（一）项目建议书未经批准，擅自进行建设的；

（二）将全民所有制单位的资金转移到集体所有制单位，以集体所有制单位名义修建楼堂馆所的，以资金购买或者以物资等换取集体所有制单位楼堂馆所的；

（三）未经有关部门批准，用国家预算内投资和银行贷款进行楼堂馆所建设的；

（四）机关、团体以各种名义建设经营性楼堂馆所的；

（五）擅自扩大建设规模的。

第三十三条 第三十一条、第三十二条规定的处罚，由监察部门、审计部门按照各自的职责实施。

第三十四条 违反本条例规定，构成犯罪的，由司法机关依法追究刑事责任。

第六章 附 则

第三十五条 开发公司进行商业性的楼堂馆所建设，依照本条例的规定进行管理。

第三十六条 军队楼堂馆所建设的具体管理办法，由军队有关部门根据本条例精神另行制定。

第三十七条 本条例由国家计委负责解释。

第三十八条 本条例自发布之日起施行。

又一起「官倒」奇案——深圳「金凤」彩电连环倒

本报讯 据《辽宁日报》报道，抚顺市辽宁无线电八厂生产的一批“金凤”牌彩色电视机，经40多天5次倒手，到消费者手中每台价格由1900元涨到2903元。

据物价部门检查，这批彩电价格暴涨，是由在蛇口的深圳顺发电器有限公司带头搞起来的。今年7月间，这个公司驻深圳工作人员将产于辽宁无线电八厂进货的进价为1900元的100台46厘米“金凤”牌彩电，转手以每台2400元卖给沈阳铁路分局电讯器材公司。器材公司按要求将货款汇往深圳，在抚顺提了货，随后把其中50台以每台2465元价格转卖给凤城县百货公司，凤城县百货公司则以每台2550元转手全部卖给沈阳广州副食商场综合服务部，这个服务部又转手以每台2700元卖给市内东风商店，最后东风商店以每台2903元卖给消费者。经过这样几次倒手，每台彩电竟涨了1000多元，其中顺发公司一家涨了500元。

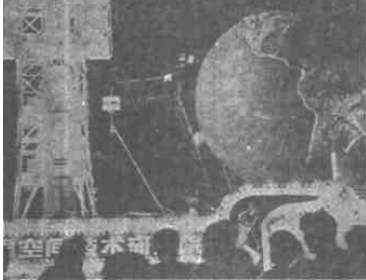
据知情人士说，顺发公司采取的是“飞票子”即货款汇往深圳，交货、提货均在抚顺进行的手段，在当地抬价倒卖彩色电视机。据查，仅从7月28日至8月30日，他们就用“飞票子”办法向省内营口、辽阳、锦州等地及抚顺当地转手销售经1025台。这样，名义上的“金凤”彩电打入深圳，发展了所谓“外向型”经济，实际上却扰乱了内地市场，坑害消费者，欺骗国家。物价检查人员还了解到：顺发公司名义是经营彩电，但批准销售的大权却实际掌握在生产彩电的辽

## 制止滥采乱挖保护法采矿 今年内要完成采矿登记

本报讯 记者皮树义、江绍高报道：矿山权属不清，发生纠纷，滥采乱挖，破坏资源，这些现象正困扰着我国矿产资源的发展。目前，70％的国营矿山存在着采矿纠纷，一些地区小矿上滥、滥采乱挖，越界和大矿争抢资源，威胁大矿安全。9月20日至22日在安徽省淮南市举行的全国采矿登记工作现场会要求：力争在今年内基本完成生产和在建矿山采矿登记发证工作，以便保护合法的采矿权，制止滥采乱挖，逐步实现矿产资源合理开发利用。

我国于1986年颁布了《矿产资源法》，采矿登记发证是该法律规定的一项重要管理制度，是依法办矿的一项必不可少的基础工作。它体现了宪法关于矿藏属于国家所有的规定，也使矿山企业合法的采矿权受到法律保护。没有严格的采矿登记发证，依法治矿便无从谈起。

到8月底，全国19.2％的国营矿山、23.3％的乡镇集体和个体矿山已完成了登记发证。国营矿山登记发证，云南、福建、浙江、宁夏进展较快，都超过了60％。安徽淮南、辽宁阜新矿区过去无证开采，破坏资源的现象比较严重，通过实行采矿登记发证，基本消除了这类现象，较好地解决了矿业纠纷，不同所有制的矿山企业各得其所，矿业秩序好转。



和海淀区政府共同主办的圆明园科技金秋花会拉开帷幕。这一为期20天的花会好似一串珠玑，串起了中秋节、世界旅游日和国庆节3个佳节。

海淀区是北京著名的“三密”地区：旅游景点密集，大专院校密集，高技术产业密集。这次花会和以往所有花会显著的不同处，就是利用超导、光纤导维、激光、原子对接等先进技术原理制成的科技彩灯占有相当大的比重，再配以多姿多彩的行业灯和民族灯，现代技术和古老灯会传统相结合，寓教于乐、雅俗共赏。

这次花会共设30个大型展区，分错落在各个景点。

进入大门迎着灯光望去，山坡上造型生动的动物世界叫“四周围水面上”“鸡鸣鸭鸣”叫“塘”塘，一派农家景象。来到灯会的中心地带镜泊湖。这里有壮观的金龙盘柱伞形灯，灯下，忙碌的机器人将钓鱼比赛获奖者颁发礼品。

沿曲折小径往北，至水面宽阔的福海。海中蓬莱琼阁仙境上，荷花灯、激光灯、礼花灯、宫灯变幻无穷的光影映照着一蓬蓬彩色的珊瑚，倒影如仙，游船啾啾，令人流连忘返。

（上右图为航天工业部制作的飞天太空彩灯。

本报记者 徐建中摄）

不久前，记者在南方走访烟草行业期间，不时听到矿大、经理对烟叶收购中的混乱现象苦不堪言。他们说，按照国家规定，烟叶本应严格实行计划种植，合同收购，按级定价。但近年来，各地抬价抢购之风盛起，烟农分级定价状况混乱，内销烟叶向中高级货，等级价低，掺杂使假现象常有发生，有些地方甚至愈偷愈烈。据悉，因烟叶提价降等，上海卷烟厂今年将损失近5300万元税利，湖南常德卷烟厂将损失8000万元税利，浙江3家中小型卷烟厂也将损失3000万元税利。

对于烟叶收购中的混乱和“混战”，烟草专卖部门曾下气力整治过，但仍然连年“战事”不休。在烟叶之云南南部的川滇边界地区，混乱局面不减往年，收购协议不管用，抬价抢购之风此起彼伏，甚至计划外的烟厂也开始灰灰复燃。更为严重的是湖南省郴州烟集中产区的郴州和零陵两个地区，今年不仅烟叶收购价平均每50公斤比去年提高60元，各个等级的烟叶质量也低于国家的要求，甚至有的烟叶中还夹杂石灰、废铁和草蓆等。

值得注意的是，有些县、乡领导和企业领导只顾及本地区、本单位利益，助长了县与县、乡与乡加价争购烟叶之风。有些地区乡镇企业、学校、工商管理部门参与抢购烟叶，使收购秩序更加混乱。部分烟农把收购合同不放在眼里，有的说：“管你专卖不专卖，谁给钱多我就卖。”

烟叶收购中的混乱再次引起有关领导和烟草专卖部门的重视。对如何整顿烟叶收购中的混乱，他们建议：

一、在尊重地方和企业应得利益的同时，要加强教育，引导他们处理好国家利益和地方利益的关系。对造成重大经济损失的责任者应查处究处。

二、在低价降级收购烟叶中造成的经济损失，不能转嫁给卷烟企业和国家财政，应由责任单位承担。

三、加强烟草收购工作的专卖管理监督，取消未经许可的收购站，坚持合同收购，做到令行禁止，建立烟叶流通领域的新秩序。

本报记者 陆振华

他估计自己是苏北地区的首富。准确地讲，这是这一地区最大的私营企业家。他对自己作上述宣称时，没有隐瞒，没有矜夸，也没有恐惧。明明白白，坦坦荡荡：固定资产350万元，50万元流动资金，全属于他个人。

他靠抛地起家，他承建的项目相继获得省、地颁发的优质工程奖。一时名声大振。他也从此获得一笔就是现在也不可见的财富：按承包合同规定分得的50万元利润。

凭这笔钱他完全可以住进洋楼里在席梦思上，吃着冰镇西瓜，看着遥控彩电，恬然自乐，用他自己的话说：“家人几辈子用不完按4年前的物价”家里人、好心的朋友、也都会这样说这样劝。

他抛地抛地：“不”抛出自己已经捉在手心的50万元钞票，又在县里有关方面支持下凑来30万元，江苏省东海县光业工业公司就这样呱呱落地。

人们可以把他这一举动理解为一种长期受到挤压的人，想靠自己本事干出业绩，以赢得社会承认的冲动。但是4年后的今天，谁也不否认他当时果决抛弃背后深藏的大胆和精明。

短短56天时间，4000平方米的楼房、厂房平地而起。公司所属的“综合建筑材料厂”震动了东海县城。于是他的身份在东海县城来了一个彻底的颠倒，由5年前的“阶下囚”变成了人们效仿的“先进”。同样是全县大会，对新人新事充满新鲜感的县委书记说：“光发公司的速度，就是深圳的速度，我们学深圳，就先学光发公司好了……”

自此一发不可收。凡是 he 公司承建的工程，不论大小，几乎都是包工工程，所建东海海城综合大楼，建走了连云港市的金杯。到现在，他的公司已经拥有7个分厂，650名职工，今年总产值可达450

万，利润30万元。

记者问他，他有何宝贵？

“幸不幸苦……从1979年算起，我没休息一个星期天；”

“有何艰难……你说没有？”

私人企业人，任务设计，靠自己招揽，原材料无人管，靠自己解决。不过这样也好，使我们少了依赖性，多了好些竞争心。

“生活……当然有钱。别人说我全身五六十个口袋都装满了。是没钱，但大都花在扩大再生产上，不敢奢侈。你信不信？我没穿过西服，没穿过皮鞋；”

“处境怎样……是说外界对我的态度？不‘冷’不‘热’。这样好不好？不好。我看，不‘冷’不‘热’是个好现象。太‘冷’了，不支持——我倒不怕，我从没个怕。起码党的十三大支持我们，宪法里写了，私人企业老板也公布了，我们的合法权益都有明确的保护——主要是顾虑太‘冷’了，卡脖子，干不成事；太‘热’了，实话说，也不好，左一个会议，右一个参观，精力和财力都受不了；”

“打算……哪能没有。我们东海很有条件。我现在已在广州、海南、深圳，包括香港挂上关系。手里还有一个大项目，有资源，有技术，国内国外都有市场，就是资金不足，要3000万元，一下找不到。现在已在广州，过几年干，过七八年，产值累到一个亿。国营大企业比不过，比一般的没问题。”

他说这些话时，声音不高，却语调轻快，信心十足。

他姓刘名冠发，年五十有一，名片上的职务是江苏省东海县光业工业公司总经理，这头衔不是上级任命，也不是撑着胆子承包、租赁赢来的，是名副其实自封的。

## 天上人间清辉遍洒

本报记者 刘 霄

圆明园，在被冷落近一个世纪后，最近又变成一个灯波

9月24日，北京市旅游局

（上接第一版）

副厂长朱武安分析这个结果说：“我们多年来以为‘三铁’给人提供了某些基本保障，要打破它怕工人承受不了。其实‘三铁’使企业效益、收益日益膨胀的职工人数这个‘分母’平分了，有出息能干的人多劳多得不了，积极性被压制。企业效益提高缓慢，国家吃亏，工人也吃亏。从总体上说，工人并不是旧体制的受害者，”磨工班班长福田说得更干脆：“干的和不干的一样凭文凭升级，拿一样奖金，等于干的看不干的。车间里干活的盼着给背上的‘小地主’给‘优化’掉。”

全厂工人大约要精简500人，这促使他们不得不分析和掂量自己在优化组合中的位置。几位车间班组长告诉我：“一般说来，有技术又肯干的人心情安定，而水平能力和劳动态度较差的人比较紧张；生产第一线由于普遍缺员，所以比较安定，而后勤的工种、二线人员就比较紧张。”这部分工人也看出优化组合是大多数人的命运，所以都多都精简下来了，自己与其被动地挨日子，不如主动改变形象，参与竞争。供应处有的女工是过去靠关系从一线“逃”出来的，现在意识到迟早要被精简，于是主动要求返回一线。企业在市场上面临的危机感、风险感，就这样被分解为每个职工的危险感、风险感。

自信心充足的这部分工人，脑筋也没闲着。许多人提出减员承包班组、承包设备的方案。承包一车间钳工车工提出，原定员3人的一台车台由他们两人承包，干不好甘愿受罚。三车间一车工车工，过去5个人干900小时工作量，现在3个人表示可以完成1000小时。眼下这些工人还关心着另一个问题：“既然5个人的活3个人干，那么5个人的饭也应当由3个人吃。”他们说希望工资改革后优化组合，个人收入应同企业经济效益更紧密地挂钩。铸造工人李更说：“如钢铁饭碗砸了，捧瓷饭碗还是吃不饱，优化组合带来的效益恐怕不能持久。”

他估计自己是苏北地区的首富。准确地讲，这是这一地区最大的私营企业家。他对自己作上述宣称时，没有隐瞒，没有矜夸，也没有恐惧。明明白白，坦坦荡荡：固定资产350万元，50万元流动资金，全属于他个人。

他靠抛地起家，他承建的项目相继获得省、地颁发的优质工程奖。一时名声大振。他也从此获得一笔就是现在也不可见的财富：按承包合同规定分得的50万元利润。

凭这笔钱他完全可以住进洋楼里在席梦思上，吃着冰镇西瓜，看着遥控彩电，恬然自乐，用他自己的话说：“家人几辈子用不完按4年前的物价”家里人、好心的朋友、也都会这样说这样劝。

他抛地抛地：“不”抛出自己已经捉在手心的50万元钞票，又在县里有关方面支持下凑来30万元，江苏省东海县光业工业公司就这样呱呱落地。

人们可以把他这一举动理解为一种长期受到挤压的人，想靠自己本事干出业绩，以赢得社会承认的冲动。但是4年后的今天，谁也不否认他当时果决抛弃背后深藏的大胆和精明。

短短56天时间，4000平方米的楼房、厂房平地而起。公司所属的“综合建筑材料厂”震动了东海县城。于是他的身份在东海县城来了一个彻底的颠倒，由5年前的“阶下囚”变成了人们效仿的“先进”。同样是全县大会，对新人新事充满新鲜感的县委书记说：“光发公司的速度，就是深圳的速度，我们学深圳，就先学光发公司好了……”

自此一发不可收。凡是 he 公司承建的工程，不论大小，几乎都是包工工程，所建东海海城综合大楼，建走了连云港市的金杯。到现在，他的公司已经拥有7个分厂，650名职工，今年总产值可达450





中秋报捷

高敏李青获女板金银牌

男子跳台

各路高手将有激烈争夺

本报汉城9月25日电 记者温子建报道：在中秋节这天，高敏摘下了此地的月亮——她夺得奥运会女子跳板跳水的金牌。中国另一名将李青获得亚军。

高敏今天再次证明她是当今的跳水女皇。决赛的10个动作尚未做完，她就已确立了胜势，最后高敏获580.23分。在打分异常苛刻的奥运会比赛中获得这样的高分是很难得的。李青获得534.33分。

昨天预赛的分数就表明高敏占有很大优势。今天美国老将考克密克发挥得很好，超过了苏联拉斯科，获得第三名，分教是533.19分。

到目前为止，中国跳水队已经夺得了两枚金牌和两枚银牌。明天开始将进行最后一个项目男子跳台跳水比赛，我国的熊倪、李孔政将出场争夺，美国著名选手洛加尼斯也将参加这个项目的比赛。今天前来观赛的李孔政说，他曾在去年的奥地利跳水赛中战胜洛加尼斯，而论水平熊倪又高于他和洛加尼斯，因此，明天的争夺将十分激烈。

薄一波电贺我游泳选手取得重大突破

新华社北京9月25日电 中国游泳协会名誉主席薄一波今天致电中国体育代表团，祝贺我国游泳运动员在第二十四届奥运会上取得重大突破。

电报说，许艳梅获女子跳板跳水冠军，为我国争得了第一枚金牌。高敏又相继获得女子跳板跳水冠军。我国游泳项目也取得了长足进步，水球项目亦有可喜的进步。

电报说，你们所取得的成绩给全国人民带来了欢乐与鼓舞，希望你们在下阶段比赛中，再接再厉，赛出风格，赛出水平，再创好成绩！

国家体委等电贺中国体育代表团

新华社北京9月25日电 国家体委、全国体总和中国奥委会，今天联名打电报给中国体育代表团，热烈祝贺高敏获第二十四届奥运会女子跳板跳水冠军，李青获女子跳板跳水亚军，李忠云获女子柔道48公斤级表演金牌。并希望我国运动员在下阶段比赛中，不背包袱，再接再厉，努力争取更好成绩。

蓝色的启示

伍 延

汉城蚕室游泳馆的一池湛蓝色的清水翻腾了六天，终于平静了下来。中国游泳选手在这次奥运会上取得了引人注目的成绩，实现了在该项目上“零的突破”，令人振奋和鼓舞。

四年前的洛杉矶奥运会上，中国游泳选手没有一人进入决赛圈。然而，时隔四年，中国游泳便出现了令人刮目相看的变化。继庄泳夺100米自由泳银牌、黄晓敏获200米蛙泳银牌之后，杨文意又夺50米自由泳银牌。这成绩来之不易。

游泳是奥运会上金牌多、影响大的重要项目。可长期以来，游泳却是我



获得奥运会女子跳板跳水金牌的高敏（左三）和亚军李青，高高兴兴地走向领奖台。

中国赛艇姑娘又夺八人单桨铜牌

萨马兰奇称道是又一次了不起的胜利

本报汉城9月25日电 记者穆鲁、黄晴报道：今天上午，中国赛艇姑娘在女子八人单桨有舵手项目决赛中，以6分21秒83划完2000米全程，夺得铜牌，从而代表亚洲第三次登上奥运会领奖台。专程前来观赛的国际奥委会主席萨马兰奇当即评论道：“这是中国运动员又一次了不起的胜利。”

今日赛事指南

今天（26日）比赛的热点仍在田径赛场，从中午开始将先后展开8项冠军争夺战。中国选手只有庞吉进入男子跳远决赛，美国名将刘易斯今天将向比蒙的8米90的世界纪录冲击。如能成功，其重要意义不亚于约翰逊的百米世界纪录。

另外还有11枚金牌产生，其中8枚是在釜山进行的帆船比赛。其它3枚平分在自行车、柔道、举重项目。

跳水、最后一个单项男子跳台预赛今天开始。中、美、苏

三国好手实力相差无几。洛加尼斯将力争他的第二枚金牌，而李孔政、倪格、席奥基等对手决不会甘居下风的。

中国男篮再次出迎迎战朝鲜队，看来9至12名的比赛也决不轻松，如果中国队失利就只能排在第11或12名了。



女将李忠云勇夺柔道表演金牌

本报汉城9月25日电 记者刘小明报道：男子柔道比赛和女子柔道表演赛都在今天拉开帷幕。中国女将李忠云在上午的48公斤级表演赛中，夺得一枚金牌。李忠云是去年这个级别的世界冠军。

来自辽宁朝阳市的李忠云今天显示了雄厚的实力，她连赛三场，前两场对澳大利亚的里尔登和巴西的安格鲁西，均以“一本”的绝对优势获胜。决赛时对她的日本对手，“效果”分也占了明显的优势。

晚上男子40公斤级比赛，中国选手张国君发挥不错，先后战胜菲律宾、蒙古和葡萄牙的三名运动员，仅负于于本届奥运会冠军日本的细川伸二。最后实力并不突出的南朝鲜选手金敏烨夺得冠军。

准备明天正式向比蒙的8米90世界纪录冲击。

本报汉城9月25日电 记者刘小明报道：今天，当中国女篮依靠勇猛的高大中锋郑海霞咬上场上，奋战队时，平均身高高于中国队的美国女篮却派出一套以快为主的矮个阵容。美国队教练卡伊说，和中国队比赛以快为主的打法效果好。中国女篮今天打得十分努力和顽强，但仍无法抵挡美国队快速、勇猛的男子式打法，以79：94输掉了15分。这场比赛中国女篮篮板球输了12个，传球失误达17次之多。郑海霞带伤在场上了打了31分钟，共得32分。

奥运会游泳比赛结束  
杨文意获女子50米自由泳亚军

民主德国奥托一人独得六枚金牌

本报汉城9月25日电 记者黄晴、穆鲁报道：在今天晚上的50米自由泳决赛中，中国选手杨文意以25秒64的成绩获银牌，民德选手奥托和梅斯内尔分别以25秒49和25秒71的成绩获金牌和铜牌。至此，奥托已获100米自由泳、100米蝶泳、100米仰泳、4×100米自由泳接力、4×100米混合接力及50米自由泳6枚金牌，成为本届奥运会金牌最多的运动员。

在昨天晚上其它决赛中，匈牙利的达尼茨男子200米个人混合泳冠军（2分零秒17），这个成绩打破了他自己保持的2分零秒56的世界纪录。民主德国的诺德获女子200米蝶泳冠军（2分9秒51），苏联的萨尔尼可夫获男子1500米自由泳第一名（15分零秒4）。匈牙利的依格茨基获女子200米仰泳冠军（2分9秒29）。

男子4×100混合接力前三名的是：美国队（3分36秒93），加拿大队（3分39秒28），苏联队（3分39秒96）。至此，游泳比赛全部赛毕，31块金牌各归其主。

明星心态录

杰基·乔伊娜·科西是个随和的姑娘，她刚从赛场出来，刚被记者围住不放，她笑容可掬地回答每个问题，管理人员让她去休息室，记者们却只是想裹胁着将她拥进记者会，她欣然从命，走上讲台，开始了非正式的记者会。

乔伊娜说：“我对自己女子七项全能的成绩为7291分，打破世界纪录时，哦，上帝，让我喘口气。这件事的意义太多了。我对自己跳远（7.27米）和800米成绩进步也感到吃惊。这是我最好的800米成绩。昨天我跑跨栏的情景最好。”

胜利是首要的，世界纪录倒不重要。在奥运会上获胜更有价值。

民德选手萨宾·约翰和安克·贝梅尔冲进来，亲吻乔伊娜表示祝贺，她们分别是银牌和铜牌获得者。

安克·贝梅尔：我很高兴拿到奖牌。但我们都希望成绩更好。这是我经历的最激烈的七项全能比赛，我们竞争激烈，但又是一家人。

我还要干体育，不退役下来，我相信我能干得更好。

本报记者 黄晴 温子建

服用兴奋剂等于死亡

本届奥运会前国际奥委会主席萨马兰奇就提出“使用兴奋剂就是死亡”的警告，但是运动会赛程刚刚一半，就已接连不断地出现一些令人不安的违禁事例。

三个加拿大运动员还未出国就被查出服药而未参加奥运会。其中一人是洛杉矶奥运会的银牌获得者，另一人曾三次在泛美运动会上拿到过金牌。还有一位创了100公斤级举重今年最好成绩的加拿大运动员则是在奥运会前夕被查出有问题，匆匆回国去了。

瑞典的中量级举重运动员克里斯蒂安森在出国前的全国普查中被查出使用过兴奋剂。他

在瑞典体协将检查结果通知代表团后，也立即离开了汉城。据报载，瑞典代表团中有5人因涉嫌将价值80万美元的220公斤兴奋剂带到南美，墨西哥走私回国，并在国内偷运出售一案将在奥运会结束后回国后受审。

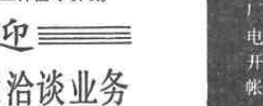
男子现代五项运动还在进行中，澳大利亚一运动员在击剑后的检查中发现咖啡因过量；西班牙一运动员在射击后的检查中也发现使用过镇静剂。国际奥委会医务委员会已将检查结果通知有关代表团。这两位运动员也将同样地乘国际返国回国，由有关国家体育组织进一步处理。

在奥运会刚开始时，也有8名美国运动员未能通过检查。只不过因为他们尿样中兴奋剂含量较低而未受处罚。

使用兴奋剂问题在发达国家以及一些体育强国中已成为一个严重问题。这些药物严重危害能使人丧失生育能力甚至生命。但是金牌带来的社会地位和物质利益，使一些运动员甘于用生命来冒险。3年前国际举重联合会已在25个国家推广限制使用兴奋剂计划，但是在这次奥运会上迄今已有3个参加国的举重运动员违禁使用兴奋剂。

由于科学发达，目前全世界已有几千种不同作用的兴奋剂，并且有的国家还在研究种种能逃避检查的方法。国际奥委会已将使用兴奋剂药物作为头等大事来抓。它将通过联合国教科文组织取得各国政府的合作，还将在体育界内部采取更严厉的方法来杜绝这种极不道德的骗取荣誉的手段。

本报记者 梁丽娟



不光彩的“拼搏”。

台双漫画

田径明星亮相决出五块金牌

中国女篮负于美国队

本报汉城9月25日电 记者温子建报道：如果格里菲斯·乔伊娜再快一点儿，那么当今优秀的男子短跑选手也将不敢与她同场较量了。她在今天的奥运会女子100米决赛中跑出10秒54的成绩，获得金牌。

男子跳高决赛最为引人注目，苏联阿夫杰延科跳了2.38米，取得了冠军。美国选手李维和苏联另一名将波瓦尔尼分别获得第二、第三名，成绩都是

2.36米。

女子3000米比赛，苏联27岁的选手萨莫连科以8分26秒53的成绩获得冠军。美国29岁的菲立浦以47秒19的成绩夺得400米栏金牌。

今天决出的第五块田径金牌是男子标枪，芬兰的克尔鲁斯成绩最佳，他把标枪投出了84.28米远。

刘易斯在今天进行的跳远及格赛中跳出了8米08，他可能正在蓄积力量，



中国建筑保温材料协会会员厂

品种与规格			
名称	型号	规格	备注
岩棉板	LYB	100 150 200	密度 150kg/m³ 1000×600×(30, 50, 80)
岩棉毡	LYF	60, 100, 120	密度 200kg/m³ 3000×910×(30, 50, 80)
岩棉管	LYD	100 120	密度 2400×910 (50, 60)

名称	密度 (kg/m³)	内径 (mm)	厚度 (mm)	长度 (mm)
岩棉保温管	80-150	18-324	20-80	910

名称	密度	长度 (mm)	宽度 (mm)	厚度 (mm)
岩棉保温板	160-200	500-1200	500-600	12-14

注：本厂可依用户要求，生产非表列规格产品，并提供技术、施工服务。

浙江省嵊县岩棉厂

精选享有盛名的“嵊县组”玄武岩为原料生产新型保温、绝热、阻燃、吸声材料——岩棉及其制品。

本厂系浙江省主管部门立项批准的国内主要生产厂。

科研设计 设备先进 质量上乘

本厂生产的纯玄武岩岩棉及其制品与传统的保温材料相比，具有密度轻、导热系数小、不燃、吸声、使用温度广、使用时间长等优异性能，已广泛应用于化工、电力、建筑、造船、冶金、交通、无土种植等领域。

竭诚欢迎

国内外用户莅厂或来电、来函洽谈业务

年产 5000 吨级  
提供最佳节能产品

法人代表：尹林强  
经营负责：张向人

厂址：浙江省嵊县城关镇  
电话：21128 电报：7395  
开户银行：嵊县建设银行  
帐号：251004







联合国非洲经济复兴特委会会议闭幕

建议发达国家增加援非资金

本报联合国9月24日电 记者刘开彦报道：联合国非洲经济复兴特委会会议今天下午在纽约闭幕。建议发达国家大量增加流入非洲、尤其是撒哈拉以南非洲国家的资金。

委员会指出，这些流入非洲的资金，特别是减让性资金，应在持续的、可预测的、有保证的和迅速发放的基础上提供，并希望所有发达国家将其国内生产总值的0.7%拨给官方发展援助。

委员会还指出，外债是非洲国家恢复和发展经济的障碍。建议发达国家继续采取措施，减轻非洲国家的外债负担，除重新安排债务期限外，还应其它多双边和双边措施，特别是捐助国在其非洲最穷国家的未来援助中应增加赠款因素。

委员会还建议非洲国家在执行《行动纲领》过程中，继续把其努力重点放在农业和其它支持农业的部门的活动，包括恢复和发展农业、防治干旱、沙漠化和虫害等，还应重视农业增产的关键因素。如在有关技术、研究和开发中进行投资。

委员会指出，非洲国家有责任制订和实行经济改革，作为非洲经济复兴和长期发展的组成部分。

该委员会是去年根据联大决定特别设立的。于本月12日起开始进行了两周的会议，联合国所有成员国都可参加，对特别联大在1986年6月通过的《1986—1990年非洲经济复兴和发展计划》进行中期审查和评价。会议通过的一系列建议将递交第43届联大审议。

中国代表王保林在当天闭幕会议上表示希望已达成一致的协商意见有助于推动非洲的发展进程。

新华社西柏林9月24日电 西方7国今天一致同意：竭力将美元汇率稳定在目前的水准上；高度警惕通货膨胀上升；帮助重债务国减轻债务负担。

美国、英国、法国、日本、意大利、西德和加拿大等7国财长和中央银行行长今天在柏林举行一天会议，讨论货币汇率和国际债务等问题。这是同正在此间举行的国际货币基金组织和世界银行年会有关的一次会议。

会议结束后发表的一项声明说，7国将继续奉行稳定货币汇率的政策，为稳定美元汇率7国今后将继续紧密合作和协调政策。

在谈到世界经济形势时，声明指出，世界经济增长比预期的快，投资和就业均呈增长趋势，通货膨胀压力尚未形成威胁。虽然如此，声明强调指出，必须反对保护主义贸易措施，对通货膨胀仍须保持警惕。

24国集团举行部长会议 要求免除低收入国家债务

新华社西柏林9月24日电 代表发展中国家利益的24国集团今天在柏林国际会议中心举行了部长会议。会议结束时发表了一份公报，要求工业国家免除低收入发展中国家的债务，建立新的多边资金供给机构，以增加对发展中国家的投资。

24国集团部长会议执行主席、巴西财政部长达诺布雷加在会议结束后举行的记者招待会上说，部长会议主要讨论了工业国家经济和货币政策对发展中国家的影响，以及发展中国家的债务和贫困问题，以寻求一条发展中国家重新发展的道路。

24国集团会议是国际货币基金组织和世界银行第43届年会的筹备会议之一。

水害蝗灾肆虐虐黑非洲

本报记者 杨汝生

的农田已被洗劫一空。仅苏丹一国的受灾面积就达200万公顷。一群群蝗虫正从埃塞俄比亚向阿拉伯也门和印度洋的南部移动。蝗虫袭击了乍得北部和中部地区，现已飞向南部。马里西北部的绍罗地区，蝗虫密度每平方米达700—1000只。在尼日尔东部的迪法省，1000平方公里土地上的禾苗已被啃光。

水灾和蝗害给这一地区的国家和人民带来巨大损失，使粮荒加剧。这些国家的人民正在全力以赴地赴地与自然灾作斗争，国际社会亦提供了必要的援助。

由于灾情严重，这种援助显得很不充裕。据联合国粮农组织估计，在今后的10个月里，仅灭蝗一项就需2.4亿美元。

在苏丹、乍得和尼日尔，现在有20架飞机和70万升杀虫剂供灭蝗用，而实际需要的是飞机达700架，这些杀虫剂也仅够一天使用。受灾国家正期待国际社会提供更多的援助。

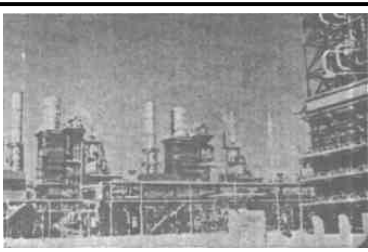
如此交易

原载《信使》杂志



撒哈拉以南的债务国——大部分是重债务国欠债约1200亿美元。会议声明说，与会者同意采取减轻债务的措施，其中包括降低短期贷款利率，延长债务偿还期，甚至取消部分债务。

图为卡塔尔一家石化厂。符福源摄（新华社稿）



自1986年底以来，奥地利开始实行一项前所未有的国有化企业改组计划。在“小些、灵活些”的口号指导下，奥地利政府着手把过去高度集中、僵化笨拙的国营企业逐步改组为自负盈亏、小巧灵活的经济实体，目标是使国有工业更富活力，自觉参加国际竞争，追赶世界经济前进的步伐。

奥地利是西方国有化程度最高的国家。煤炭、钢铁、有色金属、石油、化工、机器制造、电器电子、有关服务业，无所不包。1985年其营业额达1986亿先令，雇员10万多人，占全国工业就业总人数的18%，其产量占全国工业总产量的19%，其中生铁占100%，钢产量占95%，电力83%，铁路运输90%。

国有化企业管理体制具有某些先天性的结构缺陷。改组前的奥地利工业控股公司不像一个经济决策者，更像一个选读架层的官僚机构。克赖斯基时代的“宁愿举债，不要失业”的经济指导思想更加重了国有化企业负担，致使冗员充斥，效率低下。据一些经济学家分析，国有化企业的10万员工可裁掉一半。企业负担着沉重的社会福利支出，而不盈不亏还是亏损。在这种情况下，政府大量举债补贴国有企业亏损。到1985年，奥地利国有企业的弱点全面暴露：具有国际竞争力的先进技术不多；由国家补

贴继续生产国际市场已经过剩的产品；生产率低；企业决策机制不灵，信息渠道不畅；用于科研的支出降到最低水平。1985年底，奥匈联姻濒临破产，给奥地利政府敲响警钟，终于下决心为国有化企业寻找新的出路。

按照1986年11月当选的奥地利新政府的计划，国有化企业改组分几步走，涉及诸多方面。

首先，简政放权。政府总理及有关部长不再干预企业经营，理事会成员和企业经理不再接受党颜色任命，而是选拔人才。最上层的奥地利工业控股公司

化，去年10月，奥地利政府规定，改组后的国有企业有两大任务：一要改变投资方向，从原材料工业转向市场需求增长的高新技术。原先确定1986—1990年间投资总额的85%还是投向传统工业，现在决定至少有50%要投向高新技术部门；二是国际化，鼓励企业走向国际市场，特别是积极靠拢欧洲共同体，在国际经济竞争中提高企业素质。与此同时，确定了政府补贴逐年递减的方针。

奥地利国有工业改组是政府、工会和各企业同舟共济的结果。为了长远的发展，工会同意削减社会福利和裁员工资。整个国有化企业的雇员1988年3月已减到48000人。企业发放养老金的办法也进行了改革，今后只有赢利的企业可以给予养老金补贴，否则在职职工要拿出工资的一部分，以维持企业的退休职工领取养老金。由于各方面充分意识到改革的必要性，裁员和削减社会福利这两件敏感的工作，都进行得比较顺利。

奥地利公共经济及交通部施泰尔说，改组中的国有企业已显示出生命力，7个归口行业中有4个今年已经赢利。据他分析，90年代初奥地利的国有化经济将走上全面健康发展之路。

（本报波恩23日电）

由臃肿僵化到小巧灵活

——奥地利改组国有企业

本报记者 江建国

的理事会成员及直属行业控股公司的领导由42人减到19人，理事会成员则只有2人。一些在私有企业经营有方的人才被选拔到国有企业最高层领导岗位上。

第二，自上而下地全面改革结构，转变职能。最高层的奥地利工业控股公司不再干预经营，所作决定只涉及整个国有企业的战略发展。第二层的行业控股公司由原先的11个归口合并为7个。职责也主要是指导本行业的战略问题。最下层的企业变成股份公司，经营独立自主，自负盈亏，透明度、灵活性大大加强。

结构变化目的是促进实质性的变革，于二〇二五年降至目前的水平以下。

瑞典劳工市场政策受赞扬

新华社斯德哥尔摩九月二十三日电 据瑞典通讯社今天在这里发表的一份报告预测，到二〇二五年，瑞典的总人口将达到二亿二千万，比一九八五年的二亿零二百万增加百分之二十。但报告指出，十二国的人口将逐步老化，共同统计预测，到二〇二五年，瑞典六十五岁以上的老年人在全国人口中所占的比例将由一九八〇年的百分之十四增加到百分之十九点五，联邦德国和西班牙的这一比例在此期间将分别由百分之十五和百分之二十一点七上升到百分之二十一点七和百分之二十七。据这份报告分析，欧洲共同体十二国的劳动力人数在二〇二五年之前将继续增加，直至二〇一〇年。在这以后，十二国的劳动力人数将逐步下降，于二〇二五年降至目前的水平以下。

瑞典劳工市场政策受赞扬

新华社斯德哥尔摩九月二十三日电 据瑞典通讯社今天在这里发表的一份报告预测，到二〇二五年，瑞典的总人口将达到二亿二千万，比一九八五年的二亿零二百万增加百分之二十。但报告指出，十二国的人口将逐步老化，共同统计预测，到二〇二五年，瑞典六十五岁以上的老年人在全国人口中所占的比例将由一九八〇年的百分之十四增加到百分之十九点五，联邦德国和西班牙的这一比例在此期间将分别由百分之十五和百分之二十一点七上升到百分之二十一点七和百分之二十七。据这份报告分析，欧洲共同体十二国的劳动力人数在二〇二五年之前将继续增加，直至二〇一〇年。在这以后，十二国的劳动力人数将逐步下降，于二〇二五年降至目前的水平以下。

欧共体预测成员国人口



为您负责到底

我们的服务将与您的上海桑塔纳永伴终生。

上海桑塔纳采用西德先进的汽车制造技术，经久耐用，驾驶舒适，是您最可靠的伴侣。

我们在全各地设立了一个拥有 34 个特约维修站的网络，而且这个网络还在不断扩大。为保证您的轿车正常运行，维修站将及时向您

提供高质量的大众、奥迪零配件，经上海大众专门培训的维修人员将负责定期检修，为您提供满意的服务。



上海大众汽车有限公司的先进技术和优质服务，将陪同每一辆桑塔纳轿车来到你们中间。

上海大众永远和您在一起

上海大众汽车有限公司祝贺中华人民共和国成立39周年！

上海大众汽车有限公司  
上海安亭浦浦路 电话：957780  
电传：33509 SWAC CN



## 表示风向的一片树叶

钱钟书

水是流通的，但也可能阻隔；“君家门前水，我家门前流”往往变为“盈盈一水间，脉脉不得语”，就像“海峡两岸”的大陆和台湾。这种正反转化是事物的平常现象，譬如生活中，使彼此了解、和解的是语言，而正是语言也常使人彼此误解以至冤仇不解。

由通而阻隔，当然也会正反转化，由隔而复通。现在，海峡两岸开始文化交流，正式出版彼此的书籍标志着转变的大趋势。我很欣喜，拙著也得作为表示这股风向的一根稻草、一片树叶。

青年好学的苏正隆先生汇辑了《钱著七种》，由书林有限公司出版。几年前，《围城》曾蒙苏先生遭受小小一场文字之祸，我对此更觉感愧（注）。

苏先生来信，要我台湾版写几句前言，说第一种印行的是《谈艺录》。我忆起1943年伏处上海，胡步曾先生自江西辗转寄来论旧诗的信，附了一首七律。我的诗和有一联：“中州无外皆同壤，旧垒维新岂隔阂”；我采用了姜按翁《中州集序》和黄庭坚《子瞻诗妙句一诗》的诗意，想说明西洋诗理论和技巧可以贯通于中国旧诗的研究。现在读来，这两句仿佛切合海峡两岸关系的前景，不妨事后冒充预感或先见。《谈艺录》里曾讲过“作者未必然，读者何必不然”（Complete liberty of interpretation），就那两句也是一例，借此表达愿望吧。

（注）数年前，因《围城》在台岛流传，苏君曾被警方拘留审讯。

## 关于《电影艺术词典》

舒 澹

青年时代，我曾率尔操觚写过一些影评评论。那时，可供参考的资料少得可怜，除了“礼拜六派”文人执笔的电影说明书介绍剧情梗概而外，其它全付阙如。好电影的影评刊物等作为宣传广告。日本映画杂志谈美、英电影的不少，而那时日本影片内容多半是歌舞伎伎，在我国并无观众。外国影片如果是文学名著改编的作品如《复活》、《大雷雨》、《唐·吉珂德》、《温坡街的白莱茨》等，我可以先凭原著研读，掌握原始资料，看了影片不致生疏。一般的，我只有凭直觉，在影院放映时认真观看和仔细聆听（当时还没有华语译制片），遇上出色的“蒙太奇”和优秀的画面构图，就是死记，在昏暗中潦草地记下来。由于时间紧迫，影评必须翌晨见报，当晚就得写出来，没有时间看第二遍，这样仓皇落笔，窘迫可知。所谓影评，现在看来只是兴到为之的观后感而已。

在30年代，可供学习的电影书籍，就是洪深教授提供的几本美国电影理论书籍（洪和孙瀚同志是唯一留学美国攻读戏剧电影专业的）和他后来编写的一本《电影术语词典》以及夏衍、郑伯奇、沈西等等同志译译的苏联普多夫金、爱森斯坦的电影编导理论与日本岩崎昶的评论而已。

半个世纪过去了，现在方开始出现一本本样的电影艺术辞书，这就是不久前出版的《电



## 痛悼好友何塞·万徒勒里

郁 风



9月8日，我接到智利著名画家何塞的电话，说他前天刚从日内瓦来到北京，我很高兴他来得正是时候，约好次日去看他。在北京饭店他的房间，他站起来热烈迎接我，看起来仍然和两年前见面时一样。对外友协的同志正在为他搬弄一个笨重的氧气筒，我并没在意，因为他经常要用一些医疗器械帮助呼吸，何况他有那么多话要对我说，我也有好消息要告诉他。秋天的斜阳走得很快，只须说话，摆在我们面前茶几上的葡萄和月饼也来不及动手去吃。我怕他累了，问和他回来的好心的幽兰达，她说：在你没来之前他显得苍白，可现在你看，他多高兴，他又活了！我们谈了许多事；我告诉他他休息几天可以去看看正在中国美术馆展出的年轻人的画。不久前他寄来的作品已经编入将在十月展出的北京国际水墨画展目录册，我也有作品参加，他此次打算在北京住两个

月，我们可以一同去中国国画研究院参加开幕和讨论会。我要告诉他的最重要的好消息是：他的愿望，他对中国的唯一要求已被采纳，可以实现了！——今年春节刚过，我收到他的信，陈述了他的愿望；让他为中国留下一幅壁画，北京是他的青春——生命的重要部分连在一起的。我为这个好主意感到激动，多么应该呀！我想来想去最合适的位置应该是二环路上正在建筑施工中的国际文化交流中心大厦。于是征求了美术界一些朋友的同意，联名写了信给该中心的领导。我回信给何塞，说我们应该努力争取，终于得到领导批准。啊！他满意地笑了。我们要一同去看看那地方，要找几位青年画家做他的助手。他还想给中国画完之后再悄悄去智利，那里有一块100平米的墙面，有曾和他古巴合作过的助手……

但是，在我们高兴地道别之后一星期，早上我打开报纸，竟然一行黑体字跳出来：智利画家万徒勒里在京逝世。

\* \*

——幽兰达！他真的去了么？

——是的，他平静地睡去

何塞（何塞·万徒勒里）是一个感情色彩很浓的人。原原的《万徒勒里》一诗，标题一般作为《万徒勒里》一诗，但标题也表达了诗人及未亡人沉痛、悲哀、忧愤的悼亡之情，是生者与死者的一次隆重、悲壮而可贵的诀别。《何塞》二诗连在一起可解释为对何塞的哀悼。《何塞》的作者认为，自一八四〇年以来，大陆文明受到了新文明对正中心自己的文化时，或强或弱地会在心底泛起一股苦闷的（或一）的情绪，而不论他在理论上，是持这样那样的观点，如《中体西用》、《西体中用》以及《坚持国粹，彻底复古》等等。因此，想用《万徒勒里》来概括近代一个多世纪中国文化的复杂心态。（福湘文）

中国新闻改革的轨迹与思考……王晨  
反思与呼唤……金观涛等  
销售大同盟——物价上涨的人文因素……杨建平 梅天放 杨筱怀  
我的思想自传……严家其  
多彩的回忆……杜克  
马季等人谈相声的现状和相声演员的困境……（本刊记者）杨筱怀 程瀛  
请乐所长……杨日炎  
今日章言之……李瑞儒  
《周易》与中国文化思想……王国轩

## 中华儿女

1988年第2期要目  
1988年9月下旬出版

一代奇才梁任公——梁启超在思想文化上的贡献……（香港）李倪  
散文三篇——（香港）张君默  
游于山下的足迹……（香港）游冰  
人生的启示——追念沈从文老人……沈冬  
长大的女孩子——香港女作家刘家仪印象……章蓉萍

郝凯歌教授在美国……荆其柱  
孙晋忠先生的福屋马局长……郭家宽  
《中华儿女》杂志由中华全国青年联合会主办，中国青年出版社出版，系综合性思想文化双月刊，以发表中青年知识分子中有影响的言论，报道当代中青年知名人士成就为主，向中国大陆和世界各地有华人居住的地区发行。1988年，《中华儿女》将进一步丰富内容，增加透明度，提高可读性，使之成为中青年知识分子真正的心心朋友，促进改革开放，政治民主，祖国统一，维护社会主义和人类良知。《中华儿女》明年将交回国家发行，各地邮局即将开始明年的收订工作，请读者注意及时订刊。

国内统一刊号CN11-1404 今年出版三期，每本定价1.00元。代号：82-349  
《中华儿女》杂志社地址：北京前门东大街10号楼

应文化部艺术局邀请  
广州粤剧团晋京汇报演出  
著名粤剧表演艺术家红线女领衔主演  
主 演：黄少明 倪惠芳 罗伟华 吕珊珊 梁耀文 叶锦云  
谭志康 余少雄 孙业生 黄宇星 邓瑞玲 黎国雄  
9月28日、10月1日晚演出《红线女演唱会》之《醉中忆家飞》  
9月29日晚演出《打神》《刁家公主》之《三少一拜辞辞堂》  
10月2日晚演出《白蛇传》之《断桥》《产子》《合钵》《祭塔》  
10月3日晚演出《白蛇传》之《断桥》《产子》《合钵》《祭塔》  
售票时间：25日8:30 演出地点：人民剧场  
在本剧场售票

荷兰飞利浦家用电器系列  
尖端科技的结晶 美好生活的泉源

荷兰飞利浦以尖端科技，专门生产高科技及高质量的家用电器，为全球无数的家庭带来美好的生活享受。其电视机及音响设备，更成为第24届奥运会指定产品。

飞利浦彩色电视机，一直高踞世界销量首位，色彩逼真，款式优美；飞利浦录像机同样卓尔不凡，配合飞利浦的先进科技，在设计上不断改良创新，为影视科技创立新典范。

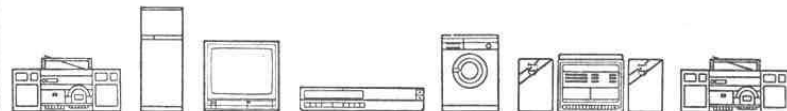
飞利浦音响产品，音色细腻，外型优美，早已备受推崇，而飞利浦所发明的激光唱盘更属划

时代杰作，带来史无前例的完美播放效果。

著名的飞利浦滚筒式洗衣机，采用最先进的计算机技术设计，可靠性和洗涤之理想，均达到最佳效果，全球销量已逾1,000万台。

飞利浦电冰箱，同样质冠同侪，四星速冻速冻，并以大容量、省电、价格合理、铝合金属内壁及低噪音而倍受欢迎。

荷兰飞利浦家用电器产品，系列完备，设计先进，质优过人，值得信赖。



荷兰飞利浦国内维修服务中心：北京：宣武门内大街新商场六楼 电话：241589、上海：淮海中路144号 电话：281955  
·长春：红旗路21号、广州：东风东路881号 电话：766169、汕头：外马路55号 电话：74802